

Saint David's Day: Gŵyl Dewi: 2020

Our Father, ein Tad,
yr Hwn wyt yn y nefoedd,

For Gŵyl Dewi Sant and calon lân,
For the sosban yn berwi ar y tân,
For chwarae teg and dere mla'n,
Sancteiddier dy enw, we hallow thy name.

For bara beunyddiol, our bread for the day,
For beirdd a chantorion, hip hip and hooray,
For Senedd and Chapel to point us the way,
Sancteiddier dy enw, we hallow thy name.

For hymns and for arias and ar hyd y nos,
For hiraeth, cymdeithas, and friendship that grows,
For dinner and laughter and wine that just flows,
Sancteiddier dy enw, we hallow thy name.

For David and Dewi, for Dafydd and Dai,
For the needs of the poor and all who must die,
That our fun and our feasting may not shut our eye
To thy suffering people oh God,

canys eiddot Ti yw'r deyrnas, a'r nerth, a'r gogoniant,

for ever and ever, yn oes oesoedd,

Amen.

This was a grace I said at the Saint David's Day gala dinner in the London's Guildhall. I was instructed to prepare something that was bilingual.